



Briuselis, 2016 05 18  
COM(2016) 297 final

Rekomendacija

**TARYBOS SPRENDIMAS**

**kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/416/EB dėl perviršinio deficito Airijoje**

## Rekomendacija

### TARYBOS SPRENDIMAS

#### kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/416/EB dėl perviršinio deficito Airijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 126 straipsnio 12 dalį,  
atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) 2009 m. balandžio 27 d. sprendimu 2009/416/EB<sup>1</sup>, priimtu remiantis Komisijos rekomendacija, pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 104 straipsnio 6 dalį Taryba nusprendė, kad Airijoje susidaręs perviršinis deficitas. Taryba pažymėjo, kad 2008 m. valdžios sektoriaus deficitas siekė 6,3 % BVP, taigi viršijo Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę, o 2009 m. turėjo padidėti iki 11 % BVP. Prognozuota, kad valdžios sektoriaus bendroji skola 2009 m. viršys Sutartyje nustatytą 60 % BVP pamatinę vertę;
- (2) tą pačią dieną, vadovaudamasi Sutarties 104 straipsnio 7 dalimi ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 3 straipsnio 4 dalimi ir remdamasi Komisijos rekomendacija, Taryba pateikė Airijai rekomendaciją perviršinio deficito padėtį ištaisyti ne vėliau kaip 2013 m. Ta Tarybos rekomendacija buvo paskelbta viešai;
- (3) 2009 m. gruodžio 2 d. Taryba padarė išvadą, kad Airijos valdžios institucijos ėmėsi veiksmingų priemonių, laikydamosi 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos rekomendacijų, bet buvo galima laikyti, kad priėmus pirminę rekomendaciją Airijoje kilo netikėtų nepalankių ekonominių įvykių, turėjusių didelį neigiamą poveikį valstybės finansams. Todėl Taryba, vadovaudamasi Komisijos rekomendacija, laikėsi nuomonės, kad Reglamento (EB) Nr. 1467/97 3 straipsnio 5 dalyje numatytos sąlygos tenkinamos, ir pateikė Airijai naują rekomendaciją pagal Sutarties 126 straipsnio 7 dalį siekiant ištaisyti perviršinio deficito padėtį iki 2014 m.<sup>2</sup>;
- (4) 2010 m. gruodžio 7 d. Taryba laikėsi nuomonės, kad Airijoje kilo netikėtų nepalankių ekonominių įvykių, turėjusių didelį neigiamą poveikį valstybės finansams, visų pirma susijusių su esminėmis bankų sektoriaus paramos priemonėmis, kurios turėjo būti įgyvendintos. Todėl Taryba, vadovaudamasi Komisijos rekomendacija, pateikė naują rekomendaciją Airijai pagal Sutarties 126 straipsnio 7 dalį, kurioje nustatė, kad perviršinio deficito panaikinimo terminas yra 2015 m.<sup>3</sup>. Kartu, Airijos valdžios institucijoms paprašius Europos Sąjungos, valstybių narių, kurių valiuta yra euro, ir Tarptautinio valiutos fondo (TVF) finansinės pagalbos, Taryba priėmė Airijai skirtą sprendimą dėl finansinės pagalbos suteikimo ir dėl specialių priemonių finansiniam

---

<sup>1</sup> 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas 2009/416/EB dėl perviršinio deficito Airijoje.

<sup>2</sup> 2009 m. gruodžio 2 d. Tarybos rekomendacija siekiant ištaisyti perviršinio deficito padėtį Airijoje.

<sup>3</sup> 2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos rekomendacija siekiant ištaisyti perviršinio deficito padėtį Airijoje.

stabilumui ir tvariam augimui atkurti<sup>4</sup>. Susitarimo memorandumą dėl specialių ekonominės politikos sąlygų (toliau – susitarimo memorandumas) Komisija ir Airijos valdžios institucijos pasirašė 2010 m. gruodžio 16 d.;

- (5) 2011 m. rugpjūčio 24 d. Komisija padarė išvadą, kad Airija ėmėsi veiksmingų priemonių perviršiniam deficitui panaikinti iki 2015 m., kaip 2010 m. gruodžio 7 d. rekomendavo Taryba<sup>5</sup>;
- (6) pagal Reglamento (ES) Nr. 472/2013 10 straipsnio 2 dalies a punktą Airijai netaikyta pareiga pateikti atskirą ataskaitą pagal perviršinio deficito procedūrą ir ji pateikė ataskaitą pagal savo finansinės paramos programą;
- (7) 2013 m. gruodžio mėn. Airija sėkmingai baigė ES ir TVF finansinės paramos programą: ji įvykdė didžiąją daugumą politikos sąlygų pagal programą ir atkūrė investuotojų pasitikėjimą valstybės ir bankų sektoriumi;
- (8) pagal Sutarčių prieduose pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros 4 straipsnį Komisija teikia šiai procedūrai vykdyti reikalingus duomenis. Taikydamos šį protokolą, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2009<sup>6</sup> 3 straipsnį valstybės narės du kartus per metus, t. y. iki balandžio 1 d. ir iki spalio 1 d., turi pranešti valdžios sektoriaus deficito ir skolos duomenis ir kitus susijusius kintamuosius;
- (9) Taryba turėtų priimti sprendimą panaikinti sprendimą dėl perviršinio deficito, remdamasi pateiktais duomenimis. Be to, sprendimas dėl perviršinio deficito turėtų būti panaikintas tik jei pagal Komisijos prognozes numatoma, kad prognozės laikotarpiu deficitas neviršys 3 % BVP ribos<sup>7</sup>;
- (10) remiantis Komisijos (Eurostato) duomenimis, pateiktais pagal Reglamento (EB) Nr. 479/2009 14 straipsnį, Airijai 2016 m. balandžio mėn. pateikus pranešimą, ir remiantis 2016 m. stabilumo programa ir Komisijos 2016 m. pavasario prognoze, pagrįstai daromos šios išvados:
  - nuo 2009 m., kai deficitas pasiekė aukščiausią maždaug 11,5 % BVP lygį (atėmus deficitą didinančias vienkartinės priemonės, susijusias su parama finansų sektoriui), valdžios sektoriaus balansas nuolat gerėjo: 2014 m. deficitas sumažėjo iki 3,8 % BVP, o 2015 m. – iki 2,3 % BVP (1,3 % BVP, jei neįtraukiamas vienkartinis sandoris<sup>8</sup>). Apskritai deficito sumažėjimą daugiausia lėmė išlaidų ribojimas: nuo 2010 m. iki 2015 m. einamosios pirminės išlaidos, išreikštos BVP dalimi, sumažėjo 8,5 %. Tuo pačiu laikotarpiu pajamų ir BVP santykis padidėjo ½ %;

<sup>4</sup> 2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai.

<sup>5</sup> Komisijos komunikatas Tarybai dėl priemonių, kurių ėmėsi Airija, atsižvelgdama į 2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos rekomendaciją siekiant ištaisyti perviršinio valdžios sektoriaus deficito padėtį, vertinimo, COM(2011) 509 *final*, 2011 8 24.

<sup>6</sup> 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo (OL L 145, 2009 6 10, p. 1).

<sup>7</sup> Atsižvelgiant į 2012 m. rugsėjo 3 d. „Stabilumo ir augimo pakto įgyvendinimo sąlygas ir stabilumo ir konvergencijos programų formas ir turinio gaires“. Žr. [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/economic\\_governance/sgp/pdf/coc/code\\_of\\_conduct\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf)

<sup>8</sup> 2015 m. pagal planą restruktūrizuojant „Allied Irish Bank“ kapitalo bazę, dalis vyriausybės privilegijuotųjų akcijų buvo konvertuotos į paprastąsias akcijas. Konvertavimas atliktas rengiantis numatomam tų akcijų pardavimui, vadovaujantis Airijos Vyriausybės planais sugrąžinti banką privatiems subjektams. Pagal taikomas apskaitos taisykles dėl šio konvertavimo 2015 m. padidėjo Airijos valdžios sektoriaus išlaidos (ir atitinkamai valdžios sektoriaus deficitas).

- 2016 m. stabilumo programoje, kurią Airija pateikė 2016 m. balandžio 29 d., planuojama, kad 2016 m. valdžios sektoriaus deficitas sumažės iki 1,1 % BVP, o 2017 m. – iki 0,4 % BVP, darant prielaidą, kad politika nesikeis<sup>9</sup>. Komisijos 2016 m. pavasario prognozėje numatoma, kad deficitas 2016 m. bus 1,1 % BVP, o 2017 m., darant prielaidą, kad politika nesikeis, – 0,6 % BVP. Todėl numatoma, kad prognozės laikotarpiu deficitas liks mažesnis už Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę;
  - remiantis Komisijos skaičiavimais, struktūrinis balansas, t. y. pagal ekonominį ciklą pakoreguotas valdžios sektoriaus balansas, atėmus vienkartinės ir kitas laikinas priemones, 2011–2015 m. laikotarpiu pagerėjo 6,7 % BVP;
  - Airijos valdžios sektoriaus bendrosios skolos santykis su BVP, 2013 m. pasiekęs aukščiausią 120 % lygį, vėliau nuolat mažėjo ir prognozės laikotarpiu turėtų mažėti toliau. Visų pirma dėl nominaliojo BVP padidėjimo ir valstybės turto pardavimo valdžios sektoriaus bendroji skola sumažėjo nuo 107,5 % BVP 2014 m. iki 93,8 % BVP 2015 m. ir pagal prognozę 2016 m. turėtų toliau mažėti iki 89,1 % BVP. Prognozuojama, kad 2017 m. valdžios sektoriaus bendrosios skolos santykis toliau mažės iki 86,6 % BVP dėl, be kita ko, palankių ciklo sąlygų, istoriškai mažų palūkanų normų ir pirminio biudžeto pertekliaus;
- (11) nuo 2016 m., t. y. kitų metų po perviršinio deficito panaikinimo, Airijai taikoma Stabilumo ir augimo pakto prevencinė dalis ir ji turėtų tinkamu tempu toliau siekti savo vidutinio laikotarpio biudžeto tikslo, kartu laikytis išlaidų kriterijaus ir atitikti skolos kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 1a dalį. Šiomis aplinkybėmis 2016 m. kyla rizika, kad bus šiek tiek nukrypta nuo reikalaujamo koregavimo plano siekiant vidutinio laikotarpio biudžeto tikslo, o 2017 m. Airija turėtų laikytis reikalavimų. Prognozuojama, kad abejais metais Airija laikysis pereinamojo laikotarpio skolos taisyklės. Apskritai 2016 m. reikės imtis papildomų priemonių;
- (12) pagal Sutarties 126 straipsnio 12 dalį Tarybos sprendimas dėl perviršinio deficito panaikinamas, kai, Tarybos nuomone, perviršinio deficito padėtis atitinkamoje valstybėje narėje ištaisoma;
- (13) Tarybos nuomone, perviršinio deficito padėtis Airijoje ištaisyta, todėl Sprendimas 2009/416/EB turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### *1 straipsnis*

Atlikus bendrą vertinimą daroma išvada, kad perviršinio deficito padėtis Airijoje ištaisyta.

#### *2 straipsnis*

Sprendimas 2009/416/EB panaikinamas.

#### *3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Airijai.

<sup>9</sup> Balandžio mėn. pabaigoje dar tęsėsi derybos dėl vyriausybės suformavimo po vasario mėn. vykusių visuotinių rinkimų, todėl Airijos pateikta 2016 m. stabilumo programa buvo parengta darant prielaidą, kad politika nesikeis.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*